

DORU CIUCESCU

**În
SUEDIA,
ca student-practicant,
în
FINLANDA,
ca scriitor-călător**

2012, traducere făcută chiar de autor în limba engleză, proză;

66. "Destins de l'espace saharo-sibérien", Éditions du Panthéon, Paris, 2013, traducere făcută chiar de autor în limba franceză, proză;

67. "Lueurs diamantines en Israël", Familia Graphic Studio and Publishing House, Rishon Lezion, 2013, traducere făcută chiar de autor în limba franceză, proză;

68. "Déclamations de la tribune du temps", Gunivas, Chisinau, 2016, traducere făcută chiar de autor în limba franceză, poezie.

69. "Les mangeuses de rouge à lèvres de Casablanca", Rovimed Publishers, Bacău, 2017, traducere făcută chiar de autor în limba franceză, proză;

70. "Au-delà du Prout et plus loin...", Rovimed Publishers, Bacău, 2018, traducere făcută chiar de autor în limba franceză, proză.

În prezent, Doru Ciucescu este scriitorul român în viață, cu cele mai multe cărți de călătorie, 50 (pozițiile 1, 2, 3, 4, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35. 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42. 43. 44. 45. 46, 47, 48, 49, 50, 51. 52, 53, 54, 63 - selecție de texte, 64 - traducere în limba rusă, 67 - autotraducere în limba franceză, 69 - autotraducere în limba franceză și 70 - autotraducere în limba franceză).

CUPRINS

De ce, pentru mine,
Europa a continuat să fie
un obiectiv de călătorie? / 35

Scurtă prezentare a ajungerii mele,
ca student-practicant în Suedia,
profesorul universitar doctor Iosif Tripșa,
decanul Facultății de Metalurgie,
a organizat o selecție printre studenții din anul IV, ai
specializării Furnale și Oțelării,
pentru a face o practică de producție
într-un combinat de oțeluri inoxidabile,
denumit Avesta Jernverks AB,
actualul Outokumpu Stainless AB din Avesta,
în lunile august și septembrie, ale vacanței de vară, a
anului universitar 1968/1969,
ocupând temporar locurile de muncă libere,
ale suedezilor plecați în concediu,
selecția a inclus un interviu în limba engleză,
luat chiar de decan,
peste 20 de studenți înscriși, zece selectați,
pașapoartele au ieșit târziu,
pe 13 august, la... doi studenți,
mie și lui Cătălin Chiser-Zamfir,
vorbitor fluent în engleză și maghiară,
grupul de studenți condus de
șeful de lucrări doctor Ilie Berceanu,
vorbitor slab în franceză / 59

În Gara de Nord, din București,
scurtă prezentare a peninsulei Scandinavia,
suprafața de peste 900.000 de kilometri pătrați,
cea mai mare din Europa,
cu peste 250.000 de kilometri pătrați,
situați la nord de cercul polar,
cuprinde trei țări:

1. Norvegia, cu suprafața continentală
de peste 324.000 de kilometri pătrați;
2. Suedia, cu suprafața continentală
de peste 450.000 de kilometri pătrați;
3. Finlanda, cu partea vestică
a suprafeței continentale,
de peste 338.000 de kilometri pătrați / 61

În Gara de Nord, din București,
scurtă prezentare a Mării Baltice,
suprafața de peste 432.800 de kilometri pătrați,
ieșire la Marea Nordului, din Oceanul Atlantic,
prin strâmtorile Kattegat și Skagerrak,
(n.a. 1 iulie 2000, inaugurarea unui pod feroviar și
rutier, între Suedia și Danemarca, lung de 7.845 de
metri, completat cu 4.000 de metri, pe insula
Peberholm, și 4.050 de metri, într-un tunel),
mărginită de nouă țări, cu suprafețe totale de:

1. Suedia, 447.425 de kilometri pătrați;
2. Finlanda, 338.432 de kilometri pătrați;
3. Rusia, 17.075.400 de kilometri pătrați;
4. Estonia, 45.226 de kilometri pătrați;
5. Letonia, 64.589 de kilometri pătrați;
6. Lituania, 65.200 de kilometri pătrați;
7. Polonia, 312.679 de kilometri pătrați;
8. Germania, 357.121 de kilometri pătrați;
9. Danemarca, 43.094 de kilometri pătrați / 63

În Gara de Nord, din București,
prima parte a prezentării Ereii Vikingilor,
a poporului din actualele state Norvegia și Suedia,
din perioada 8 iunie 793,
când vikingii au distrus mănăstirea Lindisfarn,
din insula omonimă, din nord-estul Angliei,
până pe 25 septembrie 1066,
când anglo-saxonii
conduși de regele Harold Godwinson au bătut
vikingii conduși de regele Harald Hardrada,
în Bătălia de la Stamford Bridge,
cuceriri în Europa, de exemplu,
Normandia, Tratatul de la Saint-Clair-sur-Epte,
după Asediul de la Chartres, de pe 20 iulie 911,
regele Charles III Simplul, al Franciei de Vest,
a instituit Ducatul Normandiei, condus de Rollo, un
viking devenit primul duce al Normandiei / 65

În Gara de Nord, din București,
a doua parte a prezentării Ereii Vikingilor,
cuceriri în afara Europei, de exemplu,
Islanda, în anul 874,
prin Ingólfr Arnarson,
primul colonizator permanent al noului teritoriu,
fondatorul localității Reykjavik,
menționat în "Cartea așezării",
scrisă de Ari cel Înțelept, Ari Fróði Þorgilsson,
încă un exemplu, Groenlanda, în anul 982,
prin Erik Torvaldsson,
condamnat în Islanda, la trei ani de exil,
primul colonizator permanent al noului teritoriu,
pe care l-a denumit Țara Verde,
fondatorul așezământului Brattahlíð,
menționat în "Saga lui Erik cel Roșu" / 67

În Gara de Nord, din București,
a treia parte a prezentării Erei Vikingilor,
cuceriri în afara Europei, un alt exemplu,
America de Nord, în anul 1000,
prin fiul lui Erik cel Roșu, Leifr Eiriksson,
poreclit Leif cel Norocos, Leifr hinn Heppni,
primul care a pășit în noul teritoriu,
pe care l-a denumit Vinland, Țara Vinului,
datorită prezenței viței de vie ori
a unei confuzii cu unele fructe de pădure,
din actuala localitate L'Anse aux Measow,
din insula canadiană Newfoundland,
menționat în cronica
"Faptele pontifilor eclesiastici din Hamburg", "Gesta
Hammaburgensis ecclesiae pontificum",
scrisă de Adam von Bremen, născut înainte
de anul 1050, decedat pe 12 octombrie 1081 / 69

În Gara de Nord, din București,
prima parte a prezentării Suediei,
oficial, Regatul Suediei,
suprafața totală, 447.425 de kilometri pătrați,
populația în anul 1969,
peste 8.000.000 de locuitori
(n.a. în prezent, peste 10.000.000 de locuitori),
țară menționată pentru prima oară în anul 98,
de istoricul roman Publius Cornelius Tacitus,
născut în anul 56, decedat în anul 120,
în "Despre originea și țara germanilor",
"De origine et situ Germanorum",
de exemplu,
" (...) statele suionilor sunt situate lângă ocean, iar
acestea, pe lângă oameni și arme,
au nave puternice." / 71

În Gara de Nord, din București,
a doua parte a prezentării Suediei,
Țara Insulelor,
267.570 de insule, 12.000 de kilometri pătrați,
din care sub 1.000 sunt locuite, de exemplu,
Gottland, 2.994 de kilometri pătrați,
peste 61.000 de locuitori,
Oland, 1.342 de kilometri pătrați,
peste 25.000 de locuitori,
Orust, 346 de kilometri pătrați,
peste 15.000 de locuitori,
Hisingen, 199 de kilometri pătrați,
peste 175.000 de locuitori,
Vermudö, 181 de kilometri pătrați,
peste 50.000 de locuitori,
Tjörn, 148 de kilometri pătrați,
peste 15.000 de locuitori / 73

În Gara de Nord, din București,
a treia parte a prezentării Suediei,
17 iunie 1397, Uniunea de la Kalmar,
formată din Danemarca, Norvegia, Suedia,
un singur rege, din dinastia daneză Estridsen,
6 iunie 1523, alegerea ca rege al Suediei a lui
Gustav Eriksson Vasa, care a domnit
până la decesul de pe 29 septembrie 1560,
17 iunie 1523, ieșirea Suediei
din Uniunea de la Kalmar,
13 decembrie 1570, Tratatul de la Stettin,
semnat de Suedia (Ioan III, rege,
10 iulie 1569 – 17 noiembrie 1592)
și Danemarca (Frederick III, rege,
1 ianuarie 1559 – 4 aprilie 1588),
Suedia, în afara Uniunii de la Kalmar / 75

În Gara de Nord, din București,
a patra parte a prezentării Suediei,
prima parte a prezentării Imperiului Suedez,
4 iunie 1561,
începutul obținerii unui statut de imperiu,
când s-a instituit Ducatul Estoniei,
anexat de Suedia,
la cererea estonienilor,
Suedia condusă de Erik XIV, rege în perioada
29 septembrie 1560 – 30 septembrie 1568,
30 octombrie 1611,
începutul Erei de Mare Putere a Suediei,
când s-a urcat pe tron
Gustav II Adolf, numit și Gustav Adolf cel Mare,
decedat pe 16 noiembrie 1632,
în Bătălia de la Lützen,
câștigată de sudezi
contra armatei Sfântului Imperiu Roman,
conduse de generalissimul și amiralul
Albrecht Wenzel Eusebius von Wallenstein / 77

În Gara de Nord, din București,
a cincea parte a prezentării Suediei,
a doua parte a prezentării Imperiului Suedez,
cea mai mare extindere,
în perioada 6 iunie 1654 – 13 februarie 1660,
de domnie a regelui Carol X Gustav,
peste 1.100.000 de kilometri pătrați,
Marea Baltică denumită și Marea Suedează,
cu teritorii anexate, de exemplu,
Finlanda, Estonia, Letonia,
provinciile germane Bremen, Pomerania, Wismar,
provincia norvegiană Trondheim,
insula daneză Bornholm / 79

În Gara de Nord, din București,
a șasea parte a prezentării Suediei,
a treia parte a prezentării Imperiului Suedez,
27 iunie 1709, Bătălia de la Poltava,
armata Țaratului Rus, condus de Petru cel Mare,
țar, 7 mai 1682 - 2 noiembrie 1721,
împărat, 2 noiembrie 1721 - 8 februarie 1726,
a învins armata
Imperiului Suedez, condus de Carol XII,
rege, 5 aprilie 1697 - 30 noiembrie 1718,
a condus bătălia împușcat la picior,
două treimi din oștenii suedezi
au devenit prizonieri,
Carol XII s-a refugiat în Imperiul Otoman,
pe 22 iulie a ajuns la Bender (Tighina),
împreună cu peste 1.000 de compatrioți
și peste 5.000 de cazaci,
ai hatmanului Ivan Stepanovici Mazepa,
11 noiembrie 1714,
Carol XII s-a întors în Suedia,
începutul sfârșitului Imperiului Suedez / 81

În Gara de Nord, din București,
a șaptea parte a prezentării Suediei,
a patra parte a prezentării Imperiului Suedez,
30 august 1721, Tratatul de la Nystad,
semnat de Țaratul Rus, condus de Petru cel Mare,
și Imperiul Suedez, condus de Frederick I,
rege, 24 martie 1720 - 5 aprilie 1751,
Rusia a anexat Estonia și Letonia,
o parte sud-estică, din Finlanda,
sfârșitul Imperiului Suedez,
începutul devenirii ca imperiu
a Țaratului Rus / 83

În Gara de Nord, din București,
a opta parte a prezentării Suediei,
14 ianuarie 1814, Tratatul de la Kiel,
Suedia a anexat Norvegia,
19 februarie 1814, Christian Frederick,
prinț moștenitor al Danemarcei,
s-a autoproclamat regent al Norvegiei,
17 mai 1814, Christian Frederick a semnat
o nouă constituție, cu independența Norvegiei,
14 august 1814, Convenția de la Moss,
după Războiul dintre Suedia și Norvegia,
din perioada 26 iulie - 14 august 1814,
terminat cu victoria Suediei,
instituirea Regatului Unit al Suediei și Norvegiei,
uniune personală, cu regele suedez Carol XIII,
rege al Suediei,
6 iunie 1809 – 5 februarie 1818,
rege al Norvegiei,
4 noiembrie 1814 – 5 februarie 1818
7 iunie 1905, dizolvarea
Regatului Unit al Suediei și Norvegiei / 85

În Gara de Nord, din București,
a noua parte a prezentării Suediei,
5 februarie 1818, urcarea pe tron
a lui Carol XIV Ioan, care a domnit
până la decesul de pe 8 martie 1844,
născut Jean-Baptiste Jules Bernadotte, la Pau,
ministru de război, în Franța,
între 2 iulie 1799 și 14 septembrie 1799,
prinț de Pontecorvo, în Italia,
între 5 iunie 1806 și 21 august 1810,
înlocuitorul dinastiei Holstein-Gottorp,
fondatorul dinastiei Bernadotte / 87

În Gara de Nord, din București,
a zecea parte a prezentării Suediei,
sărbătorile publice, ale anului 1969:
1 Ianuarie, Anul Nou;
6 Ianuarie, Boboteaza;
4 Aprilie, Vinerea Mare;
6 Aprilie, Paștele;
7 Aprilie, Lunea Paștelui;
1 Mai, Ziua Internațională a Muncii;
15 Mai, Înălțarea Domnului;
25 Mai, Coborârea Sfântului Duh;
26 Mai, Lunea Coborârii Sfântului Duh;
20 Iunie, Ajunul Mijlocului Verii;
21 Iunie, Mijlocul Verii;
1 Noiembrie, Ziua Tuturor Sfinților;
25 Decembrie, Crăciunul;
26 Decembrie, Sfântul Ștefan / 89

În Gara de Nord, din București,
a XI-a parte a prezentării Suediei,
scurtă prezentare a localității Stockholm,
anul 1252, fondare de către Birger Jarl,
în Helgeandsholmen,
o insuliță, alături de alte trei
(Stadsholmen, Strömsborg, Riddarholmen),
care formează Orașul Vechi, Gamla Stan,
capitală începând din anul 1634,
suprafața de 381 de kilometri pătrați,
populația de peste 1.500.000 de locuitori,
principalele atracții turistice:
1. Palatul Regal; 2. Clădirea Parlamentului;
3. Clădirea Primăriei; 4. Teatrul Regal Dramatic;
5. Marea Biserică; 6. Muzeul Maritim;
7. Grădina "Carl Milles" / 91

În Gara de Nord, din București,
a XII-a parte a prezentării Suediei,
prima parte a prezentării lui Alfred Nobel
născut pe 21 octombrie 1833, la Stockholm,
decedat pe 10 decembrie 1896, la Sanremo,
în anul școlar 1841/1842, la Stockholm,
la Școala Apologetică a Parohiei "Sfântul Iosif",
a urmat clasa I-a primară,
singura absolvită în învățământul tradițional,
după care, până în anul 1850,
meditații private în Sankt Petersburg,
apoi studii autodidacte,
deplasări de studiu în Germania
și Statele Unite ale Americii,
avere enormă, adusă de
brevetele de invenție "Pudra explozivă Nobel",
obținute în Marea Britanie și Suedia,
pe 7 mai 1867, respectiv, 19 octombrie 1867,
dinamita, un amestec de nitroglicerină și diatomit,
testat pentru prima oară pe 14 iulie 1867,
la minele de lângă localitatea Merstham,
la sud de Londra, la 31 de kilometri depărtare / 95

În Gara de Nord, din București,
a XIII-a parte a prezentării Suediei,
a doua parte a prezentării lui Alfred Nobel,
27 noiembrie 1895, la Paris,
Alfred Nobel a semnat testamentul
cu privire la Premiile Nobel:
1. 94 de procente din averea de
aproximativ 31.000.000 de coroane suedeze
(3.000.000 de dolari din anul 1896 =
aproximativ 100.000.000 de dolari din anul 1969)
să fie dedicate fondului acestor premii / 97

În Gara de Nord, din București,
a XIV-a parte a prezentării Suediei,
a treia parte a prezentării lui Alfred Nobel,
a doua parte a prezentării testamentului,
2. Premiile Nobel să fie anuale,
după cum urmează:
Academia Regală de Știință din Suedia
să decerneze două premii
(pentru chimie și fizică),
Academia Suedează
să decerneze un premiu
(pentru literatură),
Institutul "Karolinska" din Stockholm
să decerneze un premiu
(pentru fiziologie sau medicină)
un comitet de cinci parlamentari din Norvegia
să decerneze un premiu
(pentru pace),
în anul 1968, valoarea fiecărui din aceste premii
a fost de 10.000.000 de coroane suedeze
(aproximativ 1.800.000 de dolari) / 99

În Gara de Nord, din București,
a XV-a parte a prezentării Suediei,
18 laureați suedezi ai Premiului Nobel,
până în anul 1969:
1. Svante Arrhenius, 1903, chimie;
2. Klas Pontus Arnoldson, 1908, pace;
3. Selma Lagerlof, 1909, literatură;
4. Alivar Gullstrand, 1911, medicină;
5. Gustav Dalén, 1912, fizică;
6. Verner von Heidenstam, 1916, literatură;
7. Halmar Brunling, 1921, pace;
8. Manne Siegbahn, 1924, fizică / 101

În Gara de Nord, din București,
a XV-a parte a prezentării Suediei,
18 laureați suedezi ai Premiului Nobel,
până în anul 1969 (continuare):
9. Theodor Svedberg, 1926, chimie;
10. Hans von Euler Chelpin, 1929, chimie;
11. Nathan Soderblom, 1930, pace;
12. Erik Axel Karlfeldt, 1931, literatură;
13. Arne Tiselius, 1948, chimie;
14. Par Lagerkvist, 1951, literatură;
15. Hugo Theorell, 1955, medicină;
16. Dag Hammarskjöld, 1961, pace;
17. Nelly Sachs, 1966, literatură;
18. Ragnar Granit, 1967, medicină / 103

În cursa maritimă Tallinn - Helsinki,
prima parte a prezentării Finlandei,
oficial, Republica Finlanda,
suprafața totală, 338.432 de kilometri pătrați,
populația în anul 2022,
peste 4.000.000 de locuitori,
țară menționată pentru prima oară
în anul 1589, de regele Ioan III,
ca "Marele Ducat al Finlandei",
29 martie 1809, Dieta Finlandei,
întrunită în catedrala din Porvoo,
în prezența lui Alexandru I,
împărat între 23 martie 1801 și 1 decembrie 1825,
a jurat credință împăratului rus
și l-a proclamat Mare Duce al Finlandei,
17 septembrie 1809, Tratatul de la Fredrikshamn,
Suedia a cedat Rusiei Marele Ducat al Finlandei,
devenit entitate cu grad ridicat de autonomie,
s-a terminat dominația seculară a Suediei / 105

În cursa maritimă Tallinn - Helsinki,
a doua parte a prezentării Finlandei,
în anii 1835 și 1836, la Helsinki,
sub egida Editurii J. C. Franckell ja Polka
(J. C. Franckell și Fiul)
a fost publicată prima, respectiv, a doua parte
din versiune veche,
a culegerii de poeme folclorice finlandeze,
cu denumirea de "Kalevala"
("kaleva" - "urias mitic", "la" - "loc"),
realizată de Elias Lönnrot,
medic, folclorist, filolog,
născut pe 9 aprilie 1802, decedat pe 19 martie 1884,
"Kalevala * Țară de viteji",
traducerea în limba română de Barbu Brezianu,
publicată în anul 1942, la București,
sub egida Editurii Gorian / 109

În cursa maritimă Tallinn - Helsinki,
a treia parte a prezentării Finlandei,
6 decembrie 1917, proclamarea independenței
față de Rusia bolșevică,
instituirea Republicii Finlanda,
29 ianuarie 1918, începutul
Războiului Civil Finlandez, provocat de bolșevici,
1 martie 1918, la Moscova, Tratatul dintre
Delegația Poporului Finlandez și
Consiliul Comisarilor Poporului din Rusia,
la propunerea lui Vladimir Ilici Lenin,
schimbarea denumirii Republicii Finlanda în
Republica Finlandeză Socialistă a Muncitorilor,
5 mai 1918 dizolvarea
Republicii Finlandeze Socialiste a Muncitorilor,
sfârșitul Războiului Civil Finlandez/ 113

În cursa maritimă Tallinn - Helsinki,
a patra parte a prezentării Finlandei,
12 decembrie 1918 - 26 iulie 1919,
instituirea Regatului Finlanda,
regent Carl Gustaf Emil Mannerheim,
născut, 4 iunie 1867, decedat, 27 ianuarie 1951,
17 iulie 1919, Actul Constituției,
votat de Parlament, promulgat de regent,
Finlanda a devenit republică,
Kaarlo Juho Ståhlberg, primul președinte
al Republicii Finlanda,
între 26 iulie 1919 și 2 martie 1926 / 115

În cursa maritimă Tallinn - Helsinki,
a cincea parte a prezentării Finlandei,
scurtă prezentare a compozitorului
Johan "Jean" Julius Christian Sibelius,
născut, 8 decembrie 1865,
decedat, 20 septembrie 1957,
studii în muzică la Helsinki, Berlin, Viena,
a compus peste 550 de lucrări,
din care șapte simfonii,
simfonia nr. 1, în mi minor, opus 39
(1899, revizuită în 1900),
simfonia nr. 2, în re major, opus 43 (1902),
simfonia nr. 3, în do major, opus 52 (1907),
simfonia nr. 4, în la minor, opus 63 (1911),
simfonia nr. 5, în mi bemol major, opus 82
(1915, revizuită 1916 și 1919),
simfonia nr. 6, în re minor, opus 104 (1923),
simfonia nr. 7, în do major, opus 105 (1924),
a opta simfonie a distrus-o pe motivul că
"dacă eu nu pot scrie o simfonie mai bună decât cea
de a șaptea, atunci aceasta va fi ultima" / 116

În cursa maritimă Tallinn - Helsinki,
a șasea parte a prezentării Finlandei,
Țara Lacurilor,
aproximativ 300.000 de lacuri,
30.000 de kilometri pătrați,
din care 187.888 de lacuri,
cu peste 500 de metri pătrați, de exemplu,
Saiman, aproximativ 4.400 de kilometri pătrați,
Päijänne, aproximativ 1.080 de kilometri pătrați,
Inari, aproximativ 1.040 de kilometri pătrați,
Pielinen, aproximativ 894 de kilometri pătrați,
Oulujärvi, aproximativ 887 de kilometri pătrați,
Pihlajavesi, aproximativ 712 kilometri pătrați,
Orivesi, aproximativ 601 kilometri pătrați,
Hankivesi, aproximativ 562 de kilometri pătrați / 121

În cursa maritimă Tallinn - Helsinki,
a șaptea parte a prezentării Finlandei,
sărbătorile publice, ale anului 2022:
1 Ianuarie, Anul Nou;
6 ianuarie, Boboteaza;
15 aprilie, Vinerea Mare;
17 aprilie, Paștele;
18 aprilie, Lunea Paștelui;
1 mai, Ziua Internațională a Muncii;
26 mai, Înălțarea Domnului;
5 iunie, Coborârea Sfântului Duh;
24 iunie, Ajunul Mijlocului Verii;
25 iunie, Mijlocul Verii;
5 noiembrie, Ziua Tuturor Sfinților;
6 decembrie, Ziua Independenței;
24 decembrie: Ajunul Crăciunului;
25 decembrie, Crăciunul;
26 decembrie, Sfântul Ștefan / 123

În cursa maritimă Tallinn – Helsinki,
a opta parte a prezentării Finlandei,
scurtă prezentare a localității Helsinki,
12 iunie 1550, fondare de către
regele suedez Gustav Vasa,
suprafața de 680 de kilometri pătrați,
populația de peste 1.400.000 de locuitori,
capitala țării din 1819,
principalele atracții turistice:
1. Palatul Prezidențial;
2. Clădirea Parlamentului;
3. Clădirea Primăriei;
4. Teatrul Național;
5. Catedrala; 6. Muzeul Național;
7. Monumentul "Passio Musicæ" / 125

Anexa 1

*

Lista neexhaustivă,
navigărilor maritime, în călătorii externe
(peste 50 de navigări maritime,
peste 18.598 de kilometri) / 129

Anexa 2

*

Lista neexhaustivă,
a navigărilor aeriene, în călătorii externe
(peste 361 navigări aeriene,
peste 1.064.114 kilometri) / 135

Anexa 3

*

Listă neexhaustivă,
cu personaje de ficțiune
(peste 320 personaje de ficțiune)* / 159

Anexa 4

*

Lista neexhaustivă,
a mottourilor proprii,
din cărțile mele de călătorie
(peste 87 de mottouri proprii) / 185

Anexa 5

*

Lista neexhaustivă,
a călătoriilor efectuate pe căi aeriene,
prin intermediul agențiilor de turism,
cu începere din 1 ianuarie 2014,
(peste 53 de călătorii, peste 106 țări,
peste 158.877 de euro) / 221

Nota bene

*

Cărți de Doru Ciucescu,
membru al Uniunii Scriitorilor
din România / 229

Cartea este dedicată
distinsului profesor universitar Iosif Tripșa,
născut pe 22 ianuarie 1928, decedat pe 8 mai 2011,
absolvent al Facultății de Metalurgie,
a Institutului Politehnic din Sverdlovsk (1951),
doctor în Metalurgie la
Institutului Politehnic din București (1956),
cu șase specializări în străinătate, la
Universitatea Charlottenburg din Berlin (1968),
Institutul Tehnologic din Tokio (1968),
Institutul Politehnic din Phenian (1974)
École des Mines din Paris (1975),
Institutul Tehnologic Regal din Stockholm (1976),
Universitatea Victoria din Melbourne (2005),
director al
Institutului de Cercetări Metalurgice (1961 – 1968),
director al
Institutului de Sectoare Calde (1972-1976),
vicepreședinte al
Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie
(1976-1980),
director general și secretar de stat
pentru învățământul superior,
în Ministerul Învățământului (1980-1985),
la inițiativa căruia, în calitate de decan,
a fost organizată pentru studenți
o practică de producție într-o oțelărie din Suedia,
unde am fost angajat temporar și eu,
în perioada 20 august – 30 septembrie 1969,
durata totală a acetei călătorii fiind cuprinsă
între 15 august, ora 07:30 - 7 octombrie, ora 01:15.

Memento 1

*

**Profesorul universitar Doru Ciucescu,
membru al Filialei din Bacău,
a Uniunii Scriitorilor din România,
este cel mai prolific
scriitor-călător în șapte continente,
din literatura universală**

Profesorul universitar Doru Ciucescu, membru
al Filialei din Bacău, a Uniunii Scriitorilor din
România, este **cel mai prolific scriitor-călător în
șapte continente, din literatura universală.***

Până pe 30 aprilie 2026, numerele cărților de
călătorie și al țărilor în care a călătorit a ajuns la **49**,
respectiv, **142**, din care **41** în **Europa**.

Repartizarea pe continente și oceane a celor...
49 de cărți de călătorie este următoarea:

a. Africa (8):

1. "Mâncătoarele de ruj de buze din Casablanca" (2005);
2. "Călătorie în... pandemie, prin Africa * Libreville, Accra, Abidjan, Dakar, Bamako" (2020);
3. "Kenya, safari, cinci animale mari, vâdate cândva, de Ernest Hemingway" (2020);
4. "Africa de Sud, Zimbabwe, Zambia, de la Capul Bunei Speranțe la cascada Victoria" (2021);
5. "Namibia, Botswana, de la Oceanul Atlantic la fluviul Limpopo" (2021);
6. "Tanzania, Uganda, de la corali din Oceanul Indian, la gorilele din jungla Bwindi" (2022);
7. "Rwanda, Burundi" (2025);
8. "Angola, Mozambic, de la Oceanul Atlantic la Oceanul Indian" (2026);

b. America de Nord (4):

9. "America panglicilor cenușii, un vis... românesc" (2017);
10. "La umbra unui sombrero, prin Mexic"

(2020); 11. "Prin exotismul interoceanic, din Panama, Costa Rica" (2021); 12. "Belize, Guatemala, El Salvador" (2024);

c. America de Sud (5):

13. "Condori, lame și... cornutele bisericii și politiciii din Peru" (2018); 14. "Popasuri andine * Chile, Ecuador, Columbia" (2020); 15. "Sub Crucea Sudului, prin Argentina, Brazilia, Uruguay" (2020); 16. "Bolivia, Paraguay" (2024); 17. "Guyana, Surinam" (2024);

d. Antarctica (1):

18. "Calotă de gheață, pinguini și... temperaturi estivale în Antarctica" (2019);

Asia (11):

19. "Străluciri diamantine în Israel" (2008); 20. "Vietnam, mumia comunistă reîncarnată în dragon capitalist" (2015); 21. "Cambodgia supraviețuitorilor din comunismul maximalist al khmerilor roșii" (2016); 22. "Iran, de la autocrația monarhilor la teocrația ayatolahilor" (2018); 23. "Itinerar est-asiatic: Taiwan, Macao, Hong Kong" (2020); 24. "Pe urmele caravanelor, în Iordania" (2021); 25. "Arabia Saudită, Qatar, de la Marea Roșie la Golful Persic" (2022); 26. "Himalaya: Bhutan, Nepal" (2023); 27. "Prin subcontinentul indian: Pakistan, Bangladesh" (2024); 28. "Exotism petrolier: Bahrain, Kuwait" (2024); 29. "Mongolia, Laos" (2026);

f. Australia (1):

30. "Trasee de bumerang prin Australia" (2018);

g. Europa (7):

31. "Peste Prut și mai departe... " (2007); 32. "Grecia năbădăiosului înamorat, Zeus" (2009); 33. "Trei țări baltice: Estonia, Letonia, Lituania" (2022);

34. "Fiorduri, somoni, urși polari, petrol, saga și schi în Norvegia" (2023); 35. "Periplul cu trenul, al unui candidat la conducerea Uniunii Scriitorilor din România" (2023); 36. "Caucaz: Armenia, Georgia, Azerbaidjan" (2025); 37. "În Suedia, ca student-practicant, în Finlanda, ca scriitor-călător" (2026);

h. Oceanul Atlantic, inclusiv Marea Caraibilor, Marea Mediterană și Marea Baltică (7):

38. "Ghețari, vulcani, vulpi polare, papagali de mare, balene și heringi în Islanda" (2022); 39. "Prin exotismul Oceanului Atlantic: Capul Verde, São Tomé și Principe" (2023); 40. "Bătrânul și Cuba" (2014); 41. "Două țări insulare, euro-mediteraneene, Republica Cipru, Republica Malta" (2022); 42. "Prin exotismul Mării Caraibilor: Bahamas, Jamaica" (2023); 43. "Insula Hispaniola: Republica Dominicană, Republica Haiti" (2024); 44. "Barbados, Grenada, Trinidad și Tobago" (2025);

i. Oceanul Indian (3):

45. "Prin exotismul Oceanului Indian * Madagascar, Maldive, Mauritius, Réunion, Seychelles, Sri Lanka" (2019); 46. "Brunei, Timorul de Est" (2025); 47. "Uniunea Comorelor, Republica Indonezia" (2025);

j. Oceanul Pacific (2):

48. "Survolul Pământului, cu escale în exotismul Oceanului Pacific * Filipine, Papua Noua Guinee, Insulele Solomon, Vanuatu, Fiji, Tonga, Noua Zeelandă, Polinezia Franceză" (2020); 49. "Kiribati, poarta venirii Anului Nou" (2025);

Repartizarea pe continente și oceane a celor...

142 de țări este următoarea:

a. din Europa (41): 1. Albania; 2. Andorra; 3. Armenia; 4. Austria; 5. Azerbaidjan; 6. Belgia; 7.

Bosnia-Herțegovina; 8. Bulgaria; 9. Cehia; 10. Croația; 11. Danemarca; 12. Elveția; 13. Estonia; 14. Finlanda; 15. Franța; 16. Georgia; 17. Germania; 18. Grecia; 19. Italia; 20. Lichtenstein; 21. Letonia; 22. Lituania; 23. Luxemburg; 24. Macedonia de Nord; 25. Muntenegru; 26. Republica Moldova; 27. Monaco; 28. Norvegia; 29. Olanda; 30. Polonia; 31. Portugalia; 32. Regatul Unit; 33. Rusia; 34. San Marino; 35. Slovacia; 36. Slovenia; 37. Spania; 38. Suedia; 39. Turcia; 40. Ucraina; 41. Ungaria;

b. din afara Europei (101):

b.1. Africa (21):

1. Africa de Sud; 2. Algeria; 3. Angola; 4. Botswana; 5. Burundi; 6. Coasta de Fildeș; 7. Egipt; 8. Gabon; 9. Ghana; 10. Kenya; 11. Mali; 12. Maroc; 13. Mozambic; 14. Namibia; 15. Rwanda; 16. Senegal; 17. Tanzania; 18. Tunisia; 19. Uganda; 20. Zambia; 21. Zimbabwe;

b.2. America de Nord (10):

22. Belize; 23. Canada; 24. Costa Rica; 25. El Salvador; 26. Guatemala; 27. Honduras; 28. Mexic; 29. Nicaragua; 30. Panama; 31. Statele Unite ale Americii;

b.3. America de Sud (12):

32. Argentina; 33. Bolivia; 34. Brazilia; 35. Chile; 36. Columbia; 37. Ecuador; 38. Guyana; 39. Paraguay; 40. Peru; 41. Surinam; 42. Uruguay; 43. Venezuela;

b.4. Antarctica:

Argentina (Baza Brown);

b.5. Asia (22):

44. Arabia Saudită; 45. Bahrain; 46. Bangladesh; 47. Bhutan; 48. Cambodgia; 49. China, inclusiv Hong Kong și Macao; 50. Coreea de Sud; 51. Emiratele Arabe Unite; 52. India; 53. Iordania; 54. Iran; 55.

Israel; 56. Kuwait; 57. Laos; 58. Malaysia; 59. Mongolia; 60. Nepal; 61. Oman; 62. Pakistan; 63. Qatar; 65. Singapore; 65. Thalanda; 66. Uzbekistan; 67. Vietnam;

b.6. Australia (1):

68. Australia;

b.7. Oceanul Atlantic, inclusiv Marea Caraibilor și Marea Mediterană (15):

69. Bahamas; 70. Barbados; 71. Capul Verde; 72. Cuba; 73. Dominica; 74. Grenada; 75. Haiti; 76. Irlanda; 77. Islanda; 78. Jamaica; 79. Malta; 80. Republica Cipru; 81. Republica Dominicană; 82. São Tome și Principe; 83. Trinidad și Tobago;

b.8. Oceanul Indian (9): 84. Brunei; 85. Indonezia; 86. Madagascar; 87. Maldive; 88. Mauritius; 89. Seychelles; 90. Sri Lanka; 91. Timorul de Est; 92. Uniunea Comorelor;

b.9. Oceanul Pacific (9):

93. Filipine; 94. Fiji; 95. Insulele Solomon; 96. Kiribati; 97. Papua Noua Guinee; 98. Noua Zeelandă; 99. Taiwan; 100. Tonga; 101. Vanuatu.

* Acest titlu poate fi dobândit de oricare scriitor, prin îndeplinirea concomitentă a următoarelor trei condiții:

1. scriitorul să fie autorul a cel puțin unei cărți de călătorie, despre fiecare din cele șapte continente;

2. scriitorul să fi efectuat în mod real călătoriile din cărțile respective;

3. scriitorul care a îndeplinit primele două condiții să aibă cel mai mare număr de cărți de călătorie, comparativ cu alți scriitori, care au îndeplinit aceleași condiții.

Eu menționez următorii doi scriitori-călători prolifici: românul Mihai Tican-Rumanu și britanicul Richard Francis Burton.

a. Mihai Tican-Rumano, născut pe 2 iulie 1893, decedat 20 martie 1967, care a călătorit doar în cinci continente (Africa, America de Nord, America de Sud, Asia, Europa). Din opera lui literară, eu am identificat următoarele 19 de cărți de călătorie:

a.1. "La vida del blanco en la tierra del negro", Editura Lux, Barcelona, 1927, carte apărută și în limba română, "Viața albului în țara negrilor", Editura Universul, București, 1930;

a.2. "La danza de los canibales", Editura Lux, Barcelona, 1928, carte apărută și în limba română, "Dansul canibalilor", Editura Universul, București, 1930;

a.3. "El hombre-mono y sus muheres", Editura Lux, Barcelona, 1928;

a.4. "En el corazón de la selva virgen", Editura Lux, Barcelona, 1928;

a.5. "El lago de los elefantes", Editura Lux, Barcelona, 1928. carte apărută și în limba română, "Lacul cu elefanți", Editura Universul, București, 1930;

a.6. "El monstruo del agua", Editura Lux, Barcelona, 1928, carte apărută și în limba română, "Monștrii apelor", Editura Tineretului, București, 1958;

a.7. "Perdidos entres las fiaves", Editura Lux, Barcelona, 1928;

a.8. "Peisaje iberice", Editura Universul, București, 1930;

a.9. "Dansul canibalilor", Editura Universul, București, 1930;

a.10. "Misterele continentului negru", Editura Cartea Românească, 1933;

a.11. "Icoane dunărene; Dunărea, Delta și tainele bălților", Editura Universul, București, 1933;

a.12. "Abisinia", Editura Cugetarea, București, 1935, carte apărută și în limba spaniolă, "Viaje a través de la Etiopia de hay", Editura Lux, Barcelona, 1935;

a.13. "Spania de azi", Editura Cartea Românească, 1936;

a.14. "Sub soarele Africii Răsăritene", Editura Cugetarea, București, 1936;

a.15. "Nopti barceloneze", Editura Cugetarea, București, 1937;

a.16. "Argentina", Editura Cugetarea, București, 1938;

a.17. "La vânătoare în Congo", Editura Științifică, București, 1968;

a.18. "Hoinărind prin țară", Editura Stadion, București, 1971;

a.19. "Peste mări și țări", Editura pentru Turism, București, 1975;

b. Richard Francis Burton, născut pe 19 martie 1821, decedat pe 20 octombrie 1890, care pe 13 februarie 1858 a descoperit lacul Tanganyka și a călătorit doar în cinci continente (Africa, America de Nord, America de Sud, Asia, Europa). Din opera lui literară, eu am identificat următoarele 26 de cărți de călătorie:

b.1. "Goa și Munții Albastri; sau Șase luni de concediu de boală", în engleză, "Goa, and the Blue Mountains; or, Six Months of Sick Leave", apărută la Londra, în 1851;

b.2. "Scinde; sau Valea Nefericită", în engleză, "Scinde; or, The Unhappy Valley" apărută la Londra, în 1851;

- b.3. "Sindh și rasele care locuiesc în valea Indului", în engleză, "Sindh, and the Races that Inhabit the Valley of the Indus". apărută la Londra, în 1851;
- b.4. "Șoimerie în Valea Indului", în engleză, "Falconry in the Valley of the Indus". apărută la Londra, în 1852;
- b.5. "Relatarea unui pelerinaj la Medina & Mecca", în engleză, "Personal Narrative of a Pilgrimage to Al-Madinah & Meccah". apărută la Londra, în 1856;
- b.6. "Regiunile lacurilor din Africa Centrală, o imagine a explorării, în engleză, "The Lake Regions of Central Africa, a Picture of Exploration", apărută la Londra, în 1860;
- b.7. "Orașul Sfinților și prin Munții Stâncoși până în California" în engleză, "The City of the Saints and across the Rocky Mountains to California", apărută la Londra, în 1861;
- b.8. "Peregrinări în Africa de Vest, de la Liverpool la Fernando Po", în engleză, "Wanderings in West Africa, from Liverpool to Fernando Po", apărută la Londra, în 1863;
- b.9. "Abeokuta și Munții Camerun. O explorare", în engleză, "Abeokuta and the Camaroons Mountains. An Exploration", apărută la Londra, în 1863;
- b.10. "O misiune la Gelele, regele din Dahome", în engleză, "A Mission to Gelele, King of Dahome", apărută la Londra, în 1864;
- b.11. "Bazinul Nilului", în engleză, "The Nile Basin", apărută la Londra, în 1864 (n.a. Richard Francis Burton și James M' Queen au scris prima parte, respectiv, a doua parte a cărții.);
- b.12. "Spirit și înțelepciune în Africa de Vest; sau O carte a filosofiei proverbiale, idiomurilor, enigmelor și laconismelor", în engleză, "Wit and Wisdom from

- West Africa; or, A Book of Proverbial Philosophy, Idioms, Enigmas, and Laconisms", apărută la Londra, în 1865;
- b.13. "Ghidul. Un pelerinaj pictural la Mecca și Medina", în engleză, "The Guide-book. A Pictorial Pilgrimage to Mecca and Medina", apărută la Londra, în 1865;
- b.14. "Explorări ale ținuturilor muntoase din Brazilia", în engleză, "Explorations of the Highlands of the Brazil", apărută la Londra, în 1869;
- b.15. "Scrisori de pe câmpurile de luptă din Paraguay", în engleză, "Letters from the Battlefields of Paraguay", apărută la Londra, în 1870;
- b.16. "Siria neexplorată", în engleză, "Unexplored Syria", apărută la Londra, în 1872;
- b.17. "Zanzibar; oraș, insulă și coastă", în engleză, "Zanzibar; City, Island, and Coast", apărută la Londra, în 1872;
- b.18. "Ultima Thule; sau O vară în Islanda", în engleză, "Ultima Thule; or A Summer in Iceland", apărută la Londra, în 1875;
- b.19. "Țările Cazembe. Călătoria lui Lacerda în Cazembe în 1798", în engleză, "The Lands of Cazembe. Lacerda's Journey to Cazembe in 1798", apărută la Londra, în 1873;
- b.20. "Captivitatea lui Hans Stade din Hesse, în 1547-1555 d.Hr., în triburile sălbatice din estul Braziliei", în engleză, "The Captivity of Hans Stade of Hesse, in A.D. 1547-1555, among the Wild Tribes of Eastern Brazil", apărută la Londra, în 1873;
- b.21. "Două călătorii în ținutul gorilelor și cataractele de pe Congo", în engleză, "Two Trips to Gorilla Land and the Cataracts of the Congo", apărută la Londra, în 1876;